

RZYMSKOKATOLICKA PARAFIA ŚW. STANISŁAWA KOSTKI

W służbie Bogu i Polonii od 1912 roku • Pod opieką Księży Zmartwychwstańców

8 Saint Ann Street
Hamilton, ON L8L 6P8
Tel: 905-544-0726 Fax: 905-544-8783
Email: stankostka@cogeco.ca
www.stankostka.ca

Proboszcz / Pastor

ks. Michał Kruszewski, C.R.
fr.michal.cr@gmail.com

Wikariusz / Associate Pastor

ks. Henryk Krajewski, C.R.

Kancelaria Parafialna / Parish Office

Ms. Sylvia Pańczyk

Poniedziałek-Wtorek-Czwartek

Monday, Tuesday, Thursday:

9:00 - 13:00; 13:30 - 16:00

Środa - Wednesday:

9:00 - 13:00; 14:00 - 18:00

Piątek - Friday: 9:00 - 13:00

Niedzielne Msze Św. / Sunday Masses

Sobota / Saturday: 17:00 PL

Niedziela / Sunday:

8:00 PL, 9:30 EN, 11:00 PL

12:45 PL – Msza Rodzinna / Family Mass
with Children's Liturgy Program in English

Msze Św. i Nabożeństwa w tygodniu / Weekday Masses and Devotions

Poniedziałek / Monday: 7:30 Msza / Mass

Wtorek / Tuesday: 7:30 Msza / Mass

Środa / Wednesday: 7:30 Msza / Mass

18:30 Nowenna do Matki Boskiej Nieustającej
Pomocy / Novena to Our Lady of Perpetual Help
18:40 Msza w Intencjach Zbiorowych /
Multiple Intentions Mass

Czwartek / Thursday: 7:30 Msza / Mass

Piątek / Friday: 7:30 Msza / Mass

*Pierwsze Piątki: po mszy - Adoracja, Litania
i Akt Poświęcenia Sercu Pana Jezusa.
First Fridays: after mass - Adoration, Litany
and Act of Consecration to the Sacred Heart
of Jesus.*

17:30-18:30 Adoracja Najświętszego Sakramentu
i Koronka do Miłosierdzia Bożego / Adoration of the
Blessed Sacrament and Chaplet of the Divine Mercy

*Pierwsze Piątki: dodatkowo Litania i Akt
Poświęcenia Sercu Pana Jezusa
First Fridays: additionally Litany and Act of
Consecration to Sacred Heart of Jesus*

18:30 Msza / Mass

Sobota / Saturday: 7:30 Msza / Mass

*Pierwsze Soboty: po mszy - Adoracja, Litania
Loretańska i Akt Oddania się Matce Bożej.
First Saturdays: after mass - Adoration, Litany
of Loreto and Act of Consecration to the
Blessed Virgin Mary*



Postługa Chorym i Umierającym / Ministry to the Sick and Dying

W razie potrzeby wizyty księdza u chorego lub
umierającego proszę dzwonić: 905-544-0726.

Jeśli potrzeba jest natychmiast, a ksiądz jest w danym
momencie poza parafią, pielęgniarka powiadomi
księdza, który jest „On Call” w danym szpitalu.

In case of Emergency for a sick or dying person, please
call: 905-544-0726.

If the priest happens to be out of the parish at that
time, a nurse will call the “Priest on Call” at the given
hospital.

Spowiedź / Confessions

Poniedziałek - Sobota / Monday - Saturday 7:00 - 7:20

Środa / Wednesday 17:30 - 18:20

Sobota / Saturday 16:00 - 16:40

Pierwszy Piątek / First Friday 17:30 - 18:15

Chrzty / Baptisms

2-ga Niedziela miesiąca 14:00 PL - Więcej informacji na
naszej stronie.

4th Sunday of the month 2:00pm EN - See our website
for more details.

Śluby / Weddings

Prosimy zgłaszać się do kancelarii na rok przed ślubem.
Więcej informacji na naszej stronie.

Please contact the Parish Office one year prior to the
wedding. See our website for more details.

Pogrzeby / Funerals

Proszę skontaktować się z wybranym domem
pogrzebowym, który uzgodni szczegóły pogrzebu.
Please contact the funeral home of your choice to
make arrangements.

Kapłaństwo & Życie Zakonne / Priesthood & Religious Life

Ks. Michał z chęcią odpowie na Twoje pytania
i pomoże Ci w rozeznaniu powołania. Więcej
informacji na naszej stronie.

Father Michał will be more than happy to speak with
you, answer any of your questions and accompany
you in your discernment. More info on our website.

Hostie Niskoglutynowe / Low Gluten Hosts

Dostępne – w zakrystii przed Mszą.
Available – upon request prior to Mass.

Wynajem Sali Parafialnej / Parish Hall Booking

Jeśli chcielibyście Państwo wynająć salę parafialną na
przyjęcia i imprezy okolicznościowe, prosimy o kontakt
z kancelarią.

If you wish to inquire about using our Parish Hall for
any of your upcoming functions, please contact the
Parish Office.

Nowi Parafianie / New Parishioners

Witamy w naszej wspólnotce parafialnej!
Zarejestrowanie się w naszej parafii ułatwi Państwu
załatwienie wielu formalności związanych z przyjęciem
pewnych sakramentów (np. chrztu czy ślubu),
dokumentów potrzebnych poza parafią, a także
wystawieniem tax receipt. Rejestracji można dokonać
online, w kancelarii lub wziąć formularz z tyłu kościoła.

Welcome to our parish community! Parish registration
simplifies the process of receiving sacraments such as
baptism or marriage, obtaining any documents you
may need, and receiving a tax receipt for your
contributions.

Registration can be completed online or at the parish
office during regular office hours. Parish registration
forms are also available at the back of the church.

Akta Parafialne / Parish Records

Bardzo prosimy o informowanie kancelarii o wszelkich
zmianach danych naszych parafian – zmiana adresu,
telefonu, itp.

Our parish records are very important. We try to keep
them up to date. Please advise the parish office of any
changes – address, phone number, etc.

Spadki / Bequests

Codziennie funkcjonowanie naszej parafii uzależnione
jest całkowicie od Waszych datków. Pamiętajmy
o naszym kościele w testamentcie.

The everyday functioning of our parish relies entirely
on your donations. Please remember our church in
your will.

Kawiarenka / Parish Café

Zapraszamy w każdą niedzielę między 8:00 a 14:00.
Open each Sunday 8 am – 2 pm .

Rady / Councils

Parafialna/Parish: radaparafia@gmail.com

Finansowa / Finance: finanseparafia@gmail.com

INTENCJE MSZALNE

Poniedziałek, 1. października *św. Teresy od Dzieciątka*
Jezus, dziewicy, doktora Kościoła
 7:30 † Andrzej Franckiewicz w 3-cią rocznicę śmierci [żona]
 18:30 † Paulin Małyszek [żona]

Wtorek, 2. października *świętych Aniołów Stróżów*
 7:30 †† Anna i Waclaw Krajewski [J.H. Krajewski z rodziną]
 18:30 †† Joanna Orzeł i Bogusław Sułkowski
 [kolega Grzegorz]

Środa, 3. października
 7:30 †† Helena i Stefan Nowakowski [Joe Skurzyński]
 18:30 †† Maria i Kazimierz Krupa [siostra]
 †† Krystyna Kniaź, Tabeja i Tadeusz Bajzert
 [S. Kniaź z rodziną]

† ks. Kamieniecki [A. Koper]
 †† Feliksa i Jan Zapora [wnuk z rodziną]
 † Weronika Kornak [rodzina Bieleckich]
 †† Andrzej i Maria Romanowski [F. Romanowski]
 † Zofia Mroczkowska w 20-tą rocznicę śmierci
 [Feliks z rodziną]

†† z rodziny Kopański, Galanek, Piasecki [B. Piasecka]
 † Jean Drabik [S. Paluch]
 † Barbara Żaczek w 2-gą rocznicę śmierci [córka z rodziną]
 † Katarzyna Książek [syn z rodziną]
 O błogosławieństwo Boże dla Dorothy i Glen Bell w 7-mą
 rocznicę ślubu [rodzice]
 O znalezienie dobrej pracy dla wnuczki [babcią]
 O zdrowie dla Joli [rodzina]
 O zdrowie córki i pogodzenie się z rodziną [ojciec]

Czwartek, 4. października *św. Franciszka z Asyżu*
 7:30 O błogosławieństwo Boże dla żyjących dobroczyńców
 i rodziców Zmartwychwstańców
 18:30 †† Piotr, Maria, Stanisław, Aleksander, Stefan Kłęk
 [rodzina]

Piątek, 5. października *Pierwszy Piątek*
 7:30 †† Zmarli z rodziny Bielak, Piasecki, Kordas
 [rodzina Bielak]
 18:30 †† Henryka Krupa, Czesław Kupis, Marian Kos
 [J.H. Grzybowski]

Sobota, 6. października *Pierwsza Sobota*
 7:30 Dziękczynno-błagalna o zdrowie dla rodziny Janiak
 [J.A. Janiak]
 12:00 **ŚLUB: MOCIAK Joshua – LAVOIE Danielle**

Liturgia Niedzieli – XXVII Niedziela Zwykła

17:00 *Missa Pro Populo* (za parafian)

Niedziela, 7. października

8:00 †† Aleksander Chrapała i Leszek Janas [J.J.]
 9:30 † Jan Silik [synowie i żona]
 11:00 Dziękczynno-błagalna dla rodziny Dycha [B.J. Dycha]
 12:45 O błogosławieństwo Boże dla Arcybractwa Niewiast
 Różańcowych w 104-lecie istnienia

Niedziela, 7. października 2018/Sunday, October 7th

	LEKTORZY	SZAFARZE EUCH
17:00	A. Biesiadecki / C. Wołoch	T. Wołoch
8:00	J. Grzegorzczak / H. Kobel	E. Prusko
9:30	K. Elzbieciak / S. Bryl	C. Gula
11:00	E. Lipski / A. Węglarz	S. Galus / L. Czaplinski
12:45	A. Szeliga / E. Węglarz	J. Baranowski / K. Pogoda

„Słowo na Niedziele”

Warto zrobić wszystko, żeby nie czynić zła i nie być powodem zgorszenia, ale przede wszystkim, żeby pozostać wiernym Jezusowi. Ta wierność ma czasem bardzo wysoką cenę; gdy cięcia muszą być aż tak radykalne i bolesne, że mocne Chrystusowe porównanie do odcięcia ręki czy wylupienia oka okazuje się bardzo trafne. Wybór tego, co trudne, ze względu na Chrystusa wymaga niekiedy heroizmu. Bóg jednak daje nam moc wytrwania w dobru. Trzeba tylko z ufnością przylgnąć do Niego i zanurzyć się w Jego miłości.

Nabożeństwo Różańcowe

Przez cały październik serdecznie zapraszamy na Nabożeństwa Różańcowe połączone z Mszą Świętą – **w dni powszednie o godz. 18:30**. Niech nam błogosławi i sprzyja – z Synem swoim Panna Maryja!

Address and contact info update

We invite those parishioners who have recently moved or changed their phone numbers to contact the Parish Office with your updated information. Please use the “Registration/Update” Forms available at the back of the church or email the Parish Office. Thank you!

Volunteer Needed for the Parish Office

The Parish Office is in need of a volunteer to assist with a short-term administrative project currently being undertaken. The ideal candidate is “tech-savvy”, organized and meticulous. Those interested are encouraged to contact the Parish Office via email.

Poszukujemy wolontariusza do pomocy w krótkoterminowym projekcie w biurze parafialnym. Mile widziane ogólne „obeznanie z techniką”, oraz dobra organizacja i dbałość o szczegóły. Zainteresowani proszeni są o kontakt e-mailowy z kancelarią.

**PIERWSZY PIĄTEK/PIERWSZA SOBOTA
FIRST FRIDAY/FIRST SATURDAY OF THE MONTH**

Przypominamy, że księża regularnie odwiedzają chorych z sakramentami. Prosimy o zgłaszanie do kancelarii chorych, którzy chcieliby być odwiedzeni.

We remind everyone that our priests regularly visit the sick with the sacraments. Please call the Parish Office to arrange for a visit.

Pierwsza Komunia Św.

Formularz rejestracji znajduje się na stronie internetowej – spotkanie informacyjne dla rodziców odbędzie się w czwartek, 4. października 2018 o godz. 18:00 na plebanii. Prosimy o przyniesienie formularzy rejestracyjnych.

Spotkanie dla ministrantów i kandydatów

Zapraszamy wszystkie dzieci już służące przy ołtarzu, a także nowych kandydatów (po I Komunii Świętej), na szkolenie, które **rozpocznie się w kościele w sobotę 6 października** po mszy św. wieczornej (ok. **g. 18:00**), a zakończy w sali parafialnej filmem i pizzą. Dzieci będzie można odebrać ok. g. 21:00. Zapraszamy!

TACA: 23. września: \$5230 Reno Fund: \$214
Potrzeby Kościoła w Kanadzie: \$70

Bóg zapłać za Waszą ofiarność! Thank you for your generosity!

COLLECTION: September 23rd : \$5,230 Reno Fund: \$214
Needs of the Canadian Church: \$70

Bible Study

Pierwsze po wakacjach spotkanie „Young Adults” z Anią Kryściak już się odbyło; podajemy daty kolejnych Bible Study / Faith Formation Meetings do czerwca 2019 roku. W tym roku odbywają się one na plebanii w soboty po wieczornej Mszy świętej (ok. g. 18:00) w następujące dni: **13. października**, 17. listopada, 15. grudnia. W 2019 r.: 12. stycznia, 9. lutego, 9. marca, 13. kwietnia, 11. maja i 8. czerwca. Zapraszamy całą „Starszą Młodzież” naszej parafii. Spotkania odbywają się po angielsku.

Zebranie Arcybractwa Niewiast Różańcowych

odbędzie się w niedzielę, 7. października po Mszy św. o godz. 12:45.

W weekend Święta Dziękczynienia (6/7 października) po mszach świętych **Rycerze Kolumba** będą zbierać niepsujące się **produkty żywnościowe dla biednych**. Można je zostawiać w pojemniku w przedsionku kościoła. Bóg zapłać za Wasze ofiarne serca!

After all Masses on Thanksgiving Weekend (Oct. 6/7) the **Knights of Columbus** will be collecting **non-perishable food items for the poor**. Please leave your donations in the designated box in the narthex of our church. Thank you!

WINDA / ELEVATOR

Przypominamy, by nie blokować dostępu do miejsca budowy (nie parkować przy płocie w dni powszednie), a także by nie przechodzić przez bariery ochronne na zewnątrz kościoła, oraz do „stref bezpieczeństwa” w kościele i w sali parafialnej.

W związku z ograniczonym parkingiem prosimy o używanie (w weekendy) użyczonych nam dodatkowych parkingów za szkołą świętej Anny (wjazd od Sherman Ave!) oraz przy kościele ukraińskim. Parkowanie uniemożliwiające wyjazd innym samochodom oraz blokowanie drogi przejazdowej mogą skutkować mandatem, gdyż są zagrożeniem w razie pożaru czy innej sytuacji awaryjnej. Jeśli jesteście Państwo spóźnieni lub przyjeżdżacie tuż przed Mszą, proszę od razu kierować się na wspomniane parkingi-nasz parking na pewno będzie pełny. Dziękujemy za zrozumienie i współpracę!

Serdeczne „Bóg Zapłać” za ofiarę na fundusz budowy windy: **pp. Rudziak** (\$1000), **pp. Mularczyk** (\$1000), **p. Liszek** (\$1000), firmie **Cosmos Pattern** (\$1000), oraz rodzinie i znajomym **śp. Stanisława Kniaź** (\$1000) – ofiara *In Memoriam*.

A heartfelt *thank you* to the following for their donations to the Elevator Fund: **Agnieszka & Robert Rudziak** (\$1000), **Wanda & Czesław Mularczyk** (\$1000), **Anna Liszek** (\$1000), **Cosmos Pattern Company** (\$1000). We would also like to thank the family and friends of the **deceased Stanisław Kniaź** for their donation (\$1000) *In Memoriam*.

Ogłoszenia Polonijne

Zebranie KPK odbędzie się w poniedziałek, 1. października o godz. 19:15 na Związkowcu. The **Polish Canadian Congress** will be meeting on Monday, Oct. 1 at 7:15pm at the White Eagle Banquet Hall.

ZPwK Grupa 2 w Hamilton zaprasza całą Polonię na **Bankiet i Zabawę** (ciepła kolacja, deser i wino), które odbędą się 13. października 2018 w sali własnej przy 1015 Barton St. E. Cena biletu wstępu: \$35.00, gra zespół **IMPULS**. Po bilety prosimy dzwonić: Regina 905-966-6374.

Super Sausage poszukuje pomocników do pracy na produkcji i osoby (studenci, emeryci) do obsługi w sklepach w Brantford i Hamilton, na cały lub pół etatu. Kontakt: 905-383-4433.

INTENCJE NA ROK 2019

Rodziny mogą zamawiać oprócz 1 mszy niedzielnej i 1 w tygodniu, także 3 msze w intencjach zbiorowych (odprawiane w środy wieczorem). *Grupy* mogą wykorzystać 3 niedzielne intencje mszalne.

Intencje wysłane i odprawione na Misjach Intentions Celebrated in the Missions

+ Olga Figura

Rodzina Florek; Szkoła Polska im. JP II; V. Baran; M.J. Kłodnicki; E.G. Pachowicz; J. Orzeł z rodziną; A. Koper

+ Maria Kołodziejska

J.D. Śliwińscy; A.M. Bożek; E. Wawrzyniak; W. Pańczyk; A. Wolniak; A. Lauks; U. Rybarczyk; Rodzina Hałasa; M. Kozuń; J. Deruś; G. Kraczkowski; Rodzina Krzewicki; A. Koper

+ Bernarda Malec

Janusz; T. Czaplńska; J. Górka (x2); K. Górski; M.A. Zapora; J. Łoboda; B.S. Szpiech; U. Rybarczyk; M.S. Kaproń; B.J. Dycha; A.E. Kąsek; E.A. Zapora; Rodzina Dyjach; E.T. Krupicz; B. Jakubczyk; M. Krupicz; S. Habza; J.J. Habza; P. Stec z rodziną; K. Stec; M. Dolibóg (x2); Cz.A. Olejarz (x2); Rodzina Skrok; G.D. Buszowski; L.J. Góra; S.R. Góra; M.B. Rawski; Rodzina Ufnalski; J. Gilas; M.M. Robak; A.Z. Szymkow; L.L. Czaplński; Rodzina Babiś; Rodzina Kuźmiński; J. Wiechnik; M. Grochowicz; M. Porębska; A.E. Porębski; M.S. Jargiło; M. Blacha; Rodzina Łabaj; S. Dąbek; H.J. Młynarski; A. Malec; M. Baran; J. Sularz; G.L. Wróbel; M.H. Książek; B.T. Habza; Z. Wlizo; P.E. Wlizo; J. Dubiel; R. Pomagiel; Rodzina Rudziak; Rodzina Kuczyński; Rodzina Kaczmarek; S.K. Bielak; G.J. Pawłowski; J.W. Modelski; Córka z dziećmi; A. Sztaba; H. Dziuba; A. Koper; Róża Św. Józefa; J. Zychowicz

+ Sabina Krajewska

Rodzina Sztaba; A. Koper

O błogosławieństwo Boże dla Marka Marynowicza
Klara i Maja Milijasevic

O błogosławieństwo Boże dla Sally, Frank i Jack Billinger
Klara i Maja Milijasevic

Uniko General Construction
 Oferuje swoje usługi
 Kompletnie wykończenia domów
 remonty i naprawy
 Licencja i ubezpieczenie
 Bezpłatna wycena
 Stanislaw
905-662-2073

Dr. Danny Pogoda & Associates

 Family Dentistry • Cosmetic & Reconstructive Dentistry • Dentures • Digital X Rays
 Oral Surgery • Nitrous Oxide Sedation • Invisalign • Extended Hours
 Providing Quality Dentistry for 35 Years
 1241 Barton St. E. **905-545-8521** • www.CentreMallDental.ca


 Polska Telewizja
 Duzy wybór kanałów,
 konkurencyjna cena.
905.920.5178
www.polskatelewizja.ca

 **unique vision centre**
 259 Hwy 8, Unit 6
 (opp. St. Francis)
905-662-4000
 Badania wzroku na miejscu
www.uvcentre.ca
 Mówimy po Polsku

Henry's Home Renovations & Flooring
 Specializing in Hardwood • Laminate • Tiles
 Kitchen Back Splash & Bathroom Renovations
 Henry Kucharski **905-818-8137** henryshomerenovations@hotmail.com

 **TOTAL PHYSIO Clinics**
 PHYSIOTHERAPY, CHIROPRACTIC, MASSAGE THERAPY
 East End Clinic - 754 Queenston Rd. 905-578-1900
 West End Clinic - 930 Upper Paradise Rd. 905-318-2495
www.total-physio.com

 **POLCOMFORT HEATING & COOLING**
 • SPRZEDAŻ • INSTALACJA • SERWIS
\$250 RABAT RZADOWY na wymianę pieca
 Piece gazowe • Linie gazowe
 Centralna Klimatyzacja • Zbiorniki na ciepłą wodę
 Nawilżacz powietrza
 Financing Available
 Jacek **416-319-4223**

 **BBM BUSINESS SYSTEMS**
 Digital Copies MFP
 Document Solutions
 755 King St. E.
905.523.8686
www.BBMBusiness.com

CROATIAN NATIONAL HOME
 Banquet facility with catering for ALL occasions
 Up to 300 people
 1925A Barton St. E. Hamilton **905-906-5541** • cnhome.ca

INCOME TAX ACC-TING
 Personal, Business
 Professional & Corporate
 mówimy po polsku
289-799-5262

Startek, Peglar, Calcagni Lawyers
 952 Queenston Rd., S.C.
905-662-7101 spclaw.ca

 **Dr. Bogdan Zaricznik**
 Family, Orthodontic, Cosmetic and
 Implant Dentistry. Mówimy po polsku.
 1314 Upper Wentworth St. **905-574-2222** • stonehilldental.ca

POLISH CREDIT UNION
 St. Stanislaus - St. Casimir's Polish Parishes Credit Union Limited
 709 Barton St. East, HAMILTON, ON L8L 3A5
 Tel. 905.545.5537 • www.polcu.com • Toll Free: 1.855.765.2822 Ext. 2204 • Bożena Bratos, Branch Manager
MORTGAGES • Personal, Commercial & Agricultural LOANS • INVESTMENTS

AUTO REPAIR DIAGNOSTIC CENTER
 Complete Automotive Service
 263 Barton St., #9 Stoney Creek **289-799-2828**
www.autorepairediagnosticcenter.com
mówimy po polsku


BAY GARDENS & BAYVIEW
 funerals, cremations, cemetery & mausoleum
 EVERY Life TELLS a story.
 CELEBRATE yours.
www.baygardens.ca
 Funeral Home **905-574-0405** Cemetery **905-522-5466**
Mówimy po Polsku

 **ACUMEN INSURANCE GROUP**
 • COMMERCIAL • AUTO
 • STUDENT RENTAL • HOME
 Agnes Rudziak - Insurance Broker
 905-574-7000 x216 • agnesr@acumeninsurance.com
 C: 289-700-7806 • 835 Paramount Dr., #301, Stoney Creek

 **HALASA DEVELOPMENTS INC**
 COMMERCIAL • INDUSTRIAL
 RENTAL PROPERTIES
905-393-6259
stan@halasadevelopments.com



REALTY NETWORK
 REALTY NETWORK 100 INC., BROKERAGE
 INDEPENDENTLY OWNED AND OPERATED SINCE 1988
 Bernadeta Szpiech
 Sales Representative
905-745-3800
 kupno • sprzedaż • wynajem
BernadetaSzpiech@RealtyNetwork.biz

 **AIM REHABILITATION CENTRE**
 Dr. Patrycja Renda wraz z zespołem leczniczym
 oferuje opiekę dla całej rodziny.
 Chiropraktyka, Fizjoterapia, Masaż, Akupunktura,
 Fizyczna Rehabilitacja, Personalny Trening i więcej...
905-383-0123 • www.aimrehabilitation.ca

 **C.M. Steele**
 INSURANCE BROKERS LTD
 Eric Pienkosz CIP, CAIB
 Registered Insurance Broker
 8 King St W. Suite 101
905-664-9898
epienkosz@cmsteeleinsurance.ca
 Rozmawiam po polsku

 **POLIMEX TRAVEL INC.**
905-312-8200 • www.polimex.com
 Best solution for air tickets, vacations, travel insurance, pilgrimages & parcels to Europe


 **Denturist WATERDOWN DENTURE CLINIC**
 PROTEZY DENTYSTYCZNE - ruchome i na implantach. Mówimy po polsku.
 245 Dundas St. E. #3 Waterdown **905-690-0222** waterdowndentureclinic.ca

 **Your Choice Realty Corp.**
 BROKERAGE
MACIEJ JACK KOWALSKI
 Sales Representative

 **Polish Community Centre Banquet Hall**
 Two Newly Renovated Halls for any Occasion.
 For more information contact rental@banquethallburlington.com
 or visit www.banquethallburlington.com
2316 Fairview St. 905-639-3236

 **Dr. Derek Srokowski**
 Dental Surgeon
 - Implanty
 - Korony Protetyczne
 - Protezy na Implantach

 **POLISH ALLIANCE OF CANADA, BRANCH 2**
 (White Eagle Banquet Centre)
 1015 Barton St. E. **905.545.0799**
www.PolishHallHamilton.com

Everything I touch turns to SOLD

905.929.9221
onlydreamhomes@gmail.com

MIESZKO M. CHUCHLA, B.A. LL.B
 Adwokat, Notariusz
 Nieruchomosci i prawo gospodarcze
 Burlington **905-639-1052**
 Hamilton **905-528-8411**
ChuchlaM@simpsonwile.com

 **FRISCOLANTI FUNERAL CHAPEL LTD.**
 Celebrating over 50 Years
 43 Barton St. E. **905-522-0912**
www.friscolanti.com

 **GRAND HEALTH ACADEMY**
 Oferujemy kursy: PSW, FSW, Physio Assist.,
 Pharmacy Assist., MEDS Admin
 2 Kampusy z parkingiem w Hamilton
**** 905-577-7707 lub 905-385-7727 ****
Jesteśmy dumni służyć Kanadzie i Polonii ponad 26 lat

 **Naborhood Home Hardware**
 Glass & screen repairs, pipe threading, plumbing, electrical, paint.
 797 Barton St. E. **905-545-8282**

 **JUDY MARSALES REAL ESTATE LTD.**
 Brokerage
 Yolanda Czyzewski-Bragues Sales Representative
Adresujemy Marzenia
 253 Wilson St. E., Ancaster Cell: 905.317.5301
Yolanda@judymarsales.com
www.judymarsales.com 905.648.6800


 139 Upper Centennial Pkwy.
 Stoney Creek **905-662-0012**
www.dr.srokowski.com

 **SHARP MONUMENTS**
 Family Owned & Operated
 Since 1936
 1543 Main St. E.
 (just W. of the Queenston traffic circle)
905.544.9798

POLFIX AUTOMOTIVE SALES AND SERVICES LTD.
 221 Gage Ave. N
905-548-0606
www.polfixauto.ca
 Computer Diagnostics • Electrical • Tires
 Safety Cert. • Tune-Ups • AC/Heating • Brakes
 Engine/Tranny • Suspension • Programming

Jozef Orzel
 Owner & Operator


JUDY MARSALES REAL ESTATE LTD.
 Brokerage
 Yolanda Czyzewski-Bragues Sales Representative
Adresujemy Marzenia
 253 Wilson St. E., Ancaster Cell: 905.317.5301
Yolanda@judymarsales.com
www.judymarsales.com 905.648.6800